非売品

Junior Sunshine

小学校英語情報誌

2018
Vol.2-2

英語で文化を
伝え合っているよ！

CONTENTS

巻頭言 …… 2
西垣 知佳子（千葉大学教授）

A Letter to Teachers …… 3
上原（かんばる） 明子（都留文科大学准教授）

教材活用紹介 …… 4
栄利 滋人（宮城県仙台市立国見小学校教諭）

お悩み相談 …… 4
轡田 亜子（神奈川県川崎市立四谷小学校統括教諭）

ヨーロピアンコミックを読んでみよう！：ESBEN …… 5

地域の中でプチ留学体験 …… 6
直井 恵子（神奈川県座間市立栗原小学校校長）

Let's Enjoy Small Talk …… 8
根本 アリソン（宮城教育大学特任教授）

開隆堂

巻頭言

コミュニケーションのモデルを子どもたちに見せていただきたいと思っています。

千葉大学教授
西垣 知佳子

大学では小・中・高の教員養成を担当しています。日本の子どもたちが，英語という2つ目の言語を手に入れ，世界の人々と交流することを支援したいと思っています。

小学校英語の教科化に向けた準備が始まる中，自分の英語力に不安を感じる先生方は少なくないようです。しかし，先生方には尻込みせずに英語を使っていただきたいと思っています。小学校英語を指導する学級担任に求められているものは，ペラペラ英語やきれいな発音ではありません。他に大切な役割があると考えています。

大切な役割とは何でしょう。私が参観したある授業では，英語が苦手という先生が子どもたちにまじって，楽しそうに自分の考えを英語で発表し，笑いまで取っていました。その先生の発音や英語は決して流暢ではありませんでしたが，授業のあとで子どもたちに，「○○先生のようになりたい，それともALTの先生のようになりたい？」とたずねると，子どもたちはためらいなく日本人の先生を選びました。まさに日本人教師が大切な役割を果たし，英語によるコミュニケーションのよきお手本を示している例だと思います。

また，先生方の中には，自分の発音が子どもたちに悪い影響を与えるのではないかと心配する人もいます。しかし子どもたちは，まねるべき発音を自ら選んで習得しているものです。あるとき，教育実習生が誤った発音で見本を示し，復唱を促しました。すると子どもたちは正しい発音でリピートし，実習生はそれを聞いて自分の発音を修正しました。子どもたちには，デジタル教科書の発音が身についていたのです。このことから，デジタル教材を有効に活用することでも，発音指導に対する不安は解消できます。

そして，小学校英語における先生方の努力は確実に成果をあげています。私は中学1年生の授業を週に1度参観していますが，新入生の英語を聞く力・話す力は毎年高くなっています。入学直後から英語であいさつができ，名前，好きな食べ物，好きなこと，ペットのことなどについて，物怖じせずに自己紹介もできます。そして発音もなかなかきれいです。これらは小学校英語教育の賜物です。

小学校の先生方は，ぜひ英語のコミュニケーションを楽しみながら，授業をなさってください。

A Letter to Teachers

タハラ先生，先日は，先生の小学校の校内研修に関わらせていただき，ありがとうございました。お礼の手紙を拝読いたしました。先生は，3年生から始まる外国語活動に不安を感じておられるようですね。これまで外国語活動は高学年で行われていましたので，低・中学年の学級担任をされることが多かったタハラ先生は，外国語活動を行う機会はあまりなかったかもしれません。しかし，これからは行う機会が増えることでしょう。また，高学年の外国語活動をご覧になったことがあるとはいえ，高学年と中学年では児童の発達段階が異なりますので，不安に感じられる気持ちは理解できます。

中学年の児童には，英語の音声に十分に浸らせていただければと思います。体を動かしたり，リズムにのせてくり返したりして，聞いたり言ったりする機会をたくさん作るとよいと思います。日本語にない音やリズム，イントネーションに注目し，ALTやデジタル教材の英語をしっかり聞いて，そっくりにまねして言うことが大事です。先生が率先して声を出すとよいですね。先生の積極的な姿が児童の積極性を引き出しますし，先生自身も英語と日本語の違いなど，言語のおもしろさに気づくことがあると思いますよ。

話すことについては急がせなくてよいと思います。十分に聞いたり声に出したりした英語を使って，時には友だちや教師のサポートを受けながら話せれば十分です。また，話す内容に注目することが大事です。例えば，“What time do you get up?” とたずねて “I get up at five.” という答えが返ってきたら，「すごく早起きだね。なぜ？」といった反応をするのが自然です。英語が上手に言えるかではなく，まずは英語でやりとりする内容を楽しむことで，英語によるコミュニケーションの楽しさを味わってほしいと思います。

外国語活動は，他教科などと比べ特別なものではありません。外国語活動で大事にしている，相手に配慮しながら主体的にコミュニケーションを図ろうとすること，つまり，聞き手の理解の状況を確認しながら話したり，相手の発話に反応しながら聞いたりすることの指導は，国語科をはじめ全教育活動で行っていることです。先生方は，児童の実態や興味に合わせて，授業を魅力的に構成することに長けていらっしゃいます。他教科などで学んだことを取り入れることもよい方法です。さまざまな教科で，楽しくわかりやすい授業をしてこられたタハラ先生ですから，きっと児童が楽しむ外国語活動ができると思いますよ。では，またお会いできる日を楽しみにしています。

上原（かんばる） 明子

追伸：先日，シアトルとバンクーバーの小学校で児童の様子を観察しました。スポーツ観戦も楽しみました。

教材活用紹介

「CHANTS & SONGS CD」を用いた授業提案

宮城県仙台市立国見小学校教諭 **栄利 滋人**

『CHANTS & SONGS CD』のチャンツは，リズムに合わせていくつかの単語が流れたあと，会話のやりとりの文が流れます。単語だけを淡々と聞かせるチャンツだと飽きてしまいますが，途中で質問と答えの対になる会話文が流れるので「なんだろう？」と思わせながらチャンツを聞かせることができます。

実際に授業でチャンツを使う場面を紹介します。

●Track 12 日常の動作

I get up.（ブランク）

I clean my room.（ブランク）

I get the newspaper.（ブランク）…続く

まず1度聞かせたあと，途中で止めながら動作のイラストを提示して体を動かします。動作に慣れてきたらイラストカードを順番に提示し，チャンツのブランクの部分で一緒に動作をします。

●アレンジ：対になる動作で楽しむ

① I get up.

・背伸びをする動作

・めざまし時計を止める動作

② I clean my room.

・ほうきで掃く動作

・ちりとりでゴミを集める動作…続く

このように関連する動作を対にして，ペアや2つのグループで動作をすると楽しく活動ができます。

この活動のポイントは，チャンツを聞かせるときに動作を考えさせて活動しているところです。聞いた直後に言うことは，音声の記憶が残っているので考えなくてもまねをして言うことができます。しかし，少し時間が経つと忘れてしまいがちです。そこで，考えて動作するという活動を入れます。動作を考えることで，意味を伴う動作のイメージと音声が結びつき，覚えやすくなります。また，アレンジのようにペアやグループで行う活動を取り入れると，互いに相手の反応を見て楽しめるので，児童の興味・関心を高めながら英語表現をたくさん聞かせることができます。たくさんの英語表現を覚えさせたいときは，考えさせながら変化のある活動を取り入れていくことが大切です。

好評発売中

『CHANTS & SONGS CD』（CD2枚組）
価格：本体 6,500円＋税　歌詞文字データ付き
CD1: チャンツ26曲
CD2: 歌15曲（カラオケver.つき）

お悩み相談

児童が歌やチャンツに飽きてしまった場合，どのような工夫をしたらよいでしょうか？

神奈川県川崎市立
四谷小学校 統括教諭
巻田 亜子

児童の主体性を引き出す新たな課題を設定しましょう。

英語の歌やチャンツは，主に英語の音声や表現の慣れ親しみを目的とするため，児童が親しみやすい単調なフレーズのくり返しが多くなります。そのため，ある程度慣れ親しむと，少し気が抜けたように感じることがあります。そんなときは，児童が主体的に取り組めるように，いくつかの新たな課題を設定してみましょう。リズム感のある歌やチャンツは，手拍子のリズムや内容に合う振り付けを決めて（児童が作るのもよいですね），からだを動かしながらやります。また，スピードを変えてみてもよいです。

会話形式のチャンツでは，全部の表現を通して言っていることが多いので，会話のパートに分けてかけ合いのように交互に言うと，その表現の意味が具体的にイメージできるので，気持ちを込めて言えるようになります。“I’m fine.”や“I like blue. I like red.” など，自分のことを語る表現では，下線部を自分のことに関する表現に入れ替えて言うようにすると，聞き合いながら主体的に取り組むことができます。

ヨーロピアンコミックを読んでみよう！

QRコードを読み取ると，QRの音声が聞けます。

ESBEN Yuka Masuko vol.2

ヨーロピアンコミックってなに？
日本では『タンタンの冒険』や『ムーミン』などが知られています。枠にはまらない絵作りは絵画にも似ており，フランスでは「第9の芸術」として評価されています。

キャラクター紹介

エズベン
お気に入りの双眼鏡には友だちが動物に見える不思議な力があるよ。

ニルス
しゃべるたびに口から草花が出てくる男の子。強い動物にあこがれているよ。

アイリーン
赤いスカートの女の子。いつも汽車ぽっぽをしているよ。

作者 Yuka Masuko は1991年生まれ。ドイツ在住のコミック作家。既刊のコミックスはベルリン市内の書店，ウェブサイトで発売中。

Let’s Listen　イラストを見ながら英語を聞いてみよう。QR

地域の中でプチ留学体験
～キャンプ座間児童との交流～

神奈川県座間市立栗原小学校校長 **直井 恵子**

1. 座間市としての国際交流の考え方

神奈川県座間市では，アメリカ，テネシー州･スマーナ市と姉妹都市としての交流を以前から行っており，国際的な視野に立った子どもたちの育成に力を入れています。座間市長も，常に英語教育を重要視しており，教育委員会を軸に学校および児童生徒への英語教育支援に力を入れているところです。

学校現場では，2020年度以降に小学校5，6年生で外国語が初めて教科となります。また，目の前にはオリンピックやパラリンピックなどの国際的な祭典も控えています。

「英語を話してみたいな」，「自分たちのことを外国語で相手に伝えてみたいな」，という児童を育てたいという願いのもと，本校では近くにある「キャンプ座間」の子どもたちとの交流をしていくことにしました。

2. アーン小学校の児童との交流会

2017年10月26日，栗原小学校の近くに位置するアーン小学校の児童が，スクールバスで本校を訪れました。子どもたちは歓迎の気持ちを込めて，それぞれの学年が歌や踊りを披露しました。1，2年生は歌でアーン小学校の6年生を迎えました。

歌で歓迎する2年生

6月に運動会を終えた子どもたちは，その時に披露した踊りを練習し，素晴らしい演技を見せてくれました。

4年生は「花笠踊り」そして，5年生は「ソーラン節」を披露しました。

各学年の代表になった子どもたちは，とても誇らしげに，一生懸命練習した英語で堂々と踊りの紹介をしていました。

3年生は，昔遊びの紹介をしたあと，折り紙･けん玉･こま･あやとり･お手玉･竹ぽっくりの6つのブースに分かれて，アーン小学校のお友だちに一生懸命やり方を教えました。

花笠踊りを踊る4年生

花笠踊りについて英語で説明する児童代表

あやとりを楽しむ3年生

「先生，けん玉を上にとか，下にとか，英語でどう言ったらいいのですか？」と，真剣に聞いてくる子どもたち。このことばに，体験させる意味を感じました。英語がうまく話せなくても，なんとかコミュニケーションをとろうとして，日本の伝統的な遊びを伝えていました。

3. アーン小学校訪問

本校の6年生88人がアーン小学校を訪問したのは，2018年2月7日でした。日本の学校とは異なる，カラフルな教室にも文化の違いを感じたようでした。

オリエンテーションでは，ギターやピアノの演奏で本校の児童を歓迎してくれました。その後，6つのグループに分かれて，音楽やアート，パソコンやプロジェクターを使ったさまざまな授業を体験しました。

あるクラスでは，将棋をしながら子どもたちどうしがコミュニケーションを図っていました。

ギター演奏を披露するアーン小学校の児童

授業体験は大変短い時間でしたが，児童にとってはとても貴重な時間になりました。「もっと英語を話したい」，「話せるようになりたい」，「とても楽しかった」という声があがったのは言うまでもありません。

アーン小学校で将棋を英語で教える6年生

アーン小学校で授業を体験する6年生

4. さいごに

近くのプチ留学先を活用し，外国語に触れた本校の子どもたち。手続き上の難しさはありましたが，子どもたちにとって大変有意義な体験でした。外国語活動で外国語に慣れ親しんできた児童たちにとって，実際にいろいろな国の友だちと出会い，英語を話す時間を体験したことに意味があったと考えています。アーン小学校を訪問した本校の児童も，「もっと英語で伝えてみたいな」という気持ちが強くなったようです。6年生になると，アーン小学校に行ってお友だちと交流ができると夢をもった子どもたちが，今日も栗原小学校で外国語を学んでいます。

Let's Enjoy Small Talk 2

宮城教育大学特任教授　根本 アリソン

日常生活について会話するスモールトークの例

●児童どうしのやりとり例 QR

じゃんけんをして，勝った児童から一日の流れを説明していきます。児童たちの日常生活はお互いに似ていると思われるので，会話をしながらお互いの同じ点，違う点に注目させるとよいでしょう。ペアを入れ替えて何度か行います。

S1: Hello. I get up at 6:00.
S2: Really? I get up at 6:30.
S1: I go to school at 7:30.
S2: Me too. I go to school at 7:30.
S1: I go home at 3:45.
S2: Really? I go home at 4:30.
S1: I go to bed at 9:30.
S2: OK. I go to bed at 10:00. Thank you!

S1: こんにちは。私は6:00に起きます。
S2: 本当に？ 私は6:30に起きます。
S1: 私は7:30に学校に行きます。
S2: 私もです。7:30に学校に行きます。
S1: 私は3:45に家に帰ります。
S2: 本当？ 私は4:30に家に帰ります。
S1: 私は9:30に寝ます。
S2: わかりました。私は10:00に寝ます。ありがとう！

●先生と児童が質問する例 QR

まず，先生が自分の日常生活に関する時刻(a.m.かp.m.かは提示しない)を黒板に書きます。(例:6:00, 6:30, 7:00, 8:00, 10:30など)そして，児童が9マスのビンゴカードにその時刻を記入します。児童が先生の一日を想像して質問していき，ビンゴになるまで続けます。最後に先生の一日をスピーチで紹介すると，より多くの児童が聞いてわかるようになります。

S1: Do you get up at 6:30 a.m.?
T: No, I don't.
S2: Do you get up at 6:00 a.m.?
T: Yes, I do. Please circle 6:00 on your bingo card.
S3: Do you eat dinner at 8:00 p.m.?
T: No, I don't.
S4: Do you eat dinner at 7:00 p.m.?
T: Yes, I do. Please circle 7:00 on your bingo card.

S1: 先生は午前6:30に起きますか？
T: いいえ，起きません
S2: 先生は午前6:00に起きますか？
T: はい，起きます。ビンゴカードの6:00に丸をつけてください。
S3: 先生は午後8:00に夕飯を食べますか？
T: いいえ，食べません。
S4: 先生は午後7:00に夕飯を食べますか？
T: はい，食べます。ビンゴカードの7:00に丸をつけてください。

前回のコラムではSmall Talkの例として，指導者から児童にまとまった話をすると紹介しましたが，そのようなリスニング活動で児童が内容を理解するためにはいろいろな工夫が必要です。慣れ親しんだフレーズを選んでゆっくり話す工夫はもちろんですが，ほかにはどのような工夫があるでしょうか。

音声の情報のほかには視覚的支援が必要です。先生のSmall Talkと一緒にピクチャーカード，クイズ，写真，実物やビデオがあるとよりわかりやすくなります。毎回のSmall Talk に合わせたPowerPointのスライドを準備したり，紙芝居を描いたりするなどの工夫もよいですね。また，ジェスチャーも大切な工夫の1つです。自然なジェスチャーは意味理解につながると考えられます。

もう1つの工夫は，その日のSmall Talkに合わせたワークシートを使うことです。学習者の理解を具体的に支援することができます。たとえば，上の例の内容で考えると，Small Talkの2つの例では日常生活のイラストをワークシートに取り入れ，その中から聞こえたものに丸をつけさせます。先生の日常生活の時間帯を聞いてメモすることもできます。

やはり5･6年生の児童にとって，先生が話す音声の情報だけで内容を理解するのは難しいことです。Small Talkはリスニングのテストではありません。1つのインプットの方法ですから，「やっぱり英語がわからない」ではなく，「英語がわかる！」という気持ちになるようにしたいですね。Small Talkは児童が安心して取り組めて，楽しめることが目的のアクティビティです。

小学校英語情報誌
Junior Sunshine Vol.2-2(通巻4号)
非売品

平成30年8月28日印刷　平成30年8月31日発行　編集兼発行人　大熊 隆晴
印刷所　株式会社平河工業社　〒162-0814　東京都新宿区新小川町3-9
発行所　開隆堂出版株式会社　〒113-8608　東京都文京区向丘1-13-1
☎03(5684)6121(営業), (5684)6118(販売), (5684)6115(編集) http://www.kairyudo.co.jp/

KAIRYUDO
開隆堂出版株式会社
〒113-8608　東京都文京区向丘1-13-1 ☎03(5684)6111

北海道支社　〒060-0061　札幌市中央区南一条西6-11　札幌北辰ビル8階　☎011(231)0403
東北支社　〒983-0852　仙台市宮城野区榴岡4-3-10　仙台TBビル4階　☎022(742)1213
名古屋支社　〒464-0802　名古屋市千種区星が丘元町14-4 星ヶ丘プラザビル6階　☎052(789)1741
大阪支社　〒550-0013　大阪市西区新町2-10-16　☎06(6531)5782
九州支社　〒810-0075　福岡市中央区港2-1-5　FYCビル3階　☎092(733)0174